


YASMIN ALIBHAI-BROWN

Kuchnia osadników

O miłości, wędrówkach i jedzeniu

Przełożyła Dobromiła Jankowska

wydawnictwo  czarne

Wołowiec 2014

- Smażony maniok 33
Dip z owoców tamaryndowca i daktyli 33
Khado 34
Sorbet 34
Bhadźi z chili 37
Cocothende 40
Gorące orzechy 40
Idealnie ugotowany ryż 46
Puri 46
Pasta z cukru palmowego 51
Akni 53
Mishkaki 56
Frytki z manioku 57
Halwa 63
Posho i ryż 65
Khićri 66
Rotlo 67
Matoke z orzechowym curry 69
Matoke z chili 70
Ngonja w kremie kokosowym 71
Fasolka mung 78
Wodnisty dal 80
Chleb na zakwasie bananowym 84
Kurczak dla białego (gora) 85
Rybna masala 91
Dhansak cioteczki Dee 101

Faszerowane brindzale 112
Śrikhand 115
Dudhpak 115
Vitumbua 117
Migdałowe toffi 119
Kima birjani 120
Placki ziemniaczane z farszem mięsny
lub warzywnym 121
Ćana masala 124
Pikle z cytryny, chili i imbiru 130
Chleb z malai 134
Wielokrotny kurczak 142
Przepis 1: Grzanki z kurczakiem 142
Przepis 2: Pita z czerwonym kurczakiem 142
Przepis 3: Pilaw z zielonego kurczaka 143
Przepis 4: Rosół z kurczaka 144
Kuku paka 145
Mung dal bhadzi 151
Ćana batata masi 163
Zapiekanek pasterska – Shepherd's pie 167
Zapiekanek pasterska Jeny 168
Dżem z cukinii 170
Barfi z ricotty 173
Roti 178
Pikantne mielone mięso z jajkiem 179
Kurczak z granatem 191
Kukurydza z kolendrą i pieprzem 191
Kremowa jagnięcina 197
Kokosowy dal mojej mamy 198
Stek chili 200
Wołowina Wellington 201
Iśteń z kurczakiem 201
Pikantna konfitura z mango 220
Birjani 222

Dhebra 225
Ciasto jugu 226
Ćaj masala 226
Krem z awokado 231
Omlet 236
Ser z gujawy 240
Gulasz Exeter, ulubione danie Idiego Amina 241
Ćewro 245
Pikle ze świeżej marchewki 246
Smażona zielona tilapia 255
Kokosowa cassava (maniok) 256
Owocowy pudding w stylu wschodnioafrykańskim 257
Khari puri 262
Nan khatai 266
Suche curry z ziemniaków 272
Mokre curry z ziemniaków 272
Pieczone czerwone pikantne ziemniaki 273
Sew 283
Marchewkowa halwa 292
Urodzinowy tort z Humptym Dumptym 300
Gundh pak 304
Chili con carne (i Sloppy Joe) 307
Rose belle 310
Cider cup 310
Pikantny pieczony kurczak 313
Retrybucyjna wołowina 320
Bhindi z jajkami 322
Kalafiorowe pakory 325
Greckie kalmary 332
Irańskie kebaby 332
Salatka z melonem, awokado, kiwi i miętą 333
Zupa z soczewicy i ziemniaków 336
Pudla 337
Urad dal 341

Jagnięcina z ziemniakami	344
Sag z kalaflorem, groszkiem, ziemniakami i marchewką	345
Ryba z frytkami Jeny	349
Pikantne smażone warzywa z patelni z makaronem	353
Krewetki z Zanzibaru (miłosne kąski)	362
Szpinakowy dal	363
Pieczone kebaby	366
Rozpływająca się w ustach pieczona jagnięcina	368
Śak dhokri	374
Zupa mulligatawny według Yasmin (akt oporu)	376
Bestseller Ramilli – ćatni z kolendrą za jedyne 2 funty	378
Halwa daktylowa	379
Ziemniaczana paratha	385
Tosty serowe z chili	391
Krewetki z grilla	391
Wołowina i kokosowy makaron	393
Pudding Diany	398
Różowy pilaw	403
Kotlety mielone	404
Pikantny losoś	406

SPIS TREŚCI

9	Prolog
27	ROZDZIAŁ 1 Czarująca Anglia, 1972
49	ROZDZIAŁ 2 Raj odnaleziony, AD 68–1920
89	ROZDZIAŁ 3 Narodziny w Elizjum – lata dwudzieste–1954
127	ROZDZIAŁ 4 Krople słońca, 1955–1960
172	ROZDZIAŁ 5 Dzieci rewolucji, 1961–1967
211	ROZDZIAŁ 6 Fiasko raju, 1967–1972
253	ROZDZIAŁ 7 Naród sklepikarzy, 1972–1977
297	ROZDZIAŁ 8 Rhiannon była blondynką, 1976–1986
334	ROZDZIAŁ 9 Najdłuższy rok, 1987–1988
370	ROZDZIAŁ 10 Słońce też wschodzi, 1988–2006
411	Epilog
416	Do przeczytania
417	Podziękowania
419	Spis przepisów